



ÉDITION FRANCE

SPORT



Les Fourcade, deux frères rivaux dans le biathlon français P.2

ÉCONOMIE

Une épargne compatible avec l'islam P.9

REPORTAGE



Licenciés, ils créent leur entreprise de lingerie P.6

SUR 20MINUTES.FR

Vous interviewez le candidat à l'élection Philippe Poutou à 9 h 30

TETSUYA KAWAISHI / KAZÉ

JAPON, L'ANNÉE D'APRÈS

Un an après le séisme et le tsunami, la vie a repris au pays du Soleil Levant. Comment le drame a marqué la vie et la culture nipponne. Reportages à Tokyo et Fukushima. P.8



« Le symbole de la reconstruction », tiré du livre « Japon, 1 an après - 8 regards sur le drame ».

FESTIVAL EUROPVOX
25 AU 27 MARS 2012
CLERMONT-FD

Locations : FNAC ▲ Carrefour ▲ Géant ▲ Magasins U
www.fnac.com et sur votre mobile et points de ventes habituels
Toute la programmation sur www.europavox.com

THE HIVES • DIONYSOS
SHAKA PUNK • AMADOU & MARIAM
AGORIA 1995 • IMANY • DJANGO DJANGO
MIREL WAGNER • EWERT AND THE TWO DRAGONS...



20

minutes

20

news

1 MARTIN ET SIMON, FRÈRES D'ARMES DU BIATHLON

Martin est le plus jeune, mais le plus médaillé.

Simon est le grand frère, mais plus souvent derrière. Dans la famille Fourcade, la rivalité sur les pistes n'a pas toujours été facile à vivre. Aux mondiaux de biathlon de Ruhpolding (Allemagne), cette semaine, le cadet a déjà gagné deux titres de champion du monde. « Je dois beaucoup à Simon », explique-t-il souvent. N'empêche. L'arrivée fulgurante de Martin a longtemps dés-

tabilisé le grand frère. « Je me souviens d'une Coupe du monde à Anterselva (Italie) où il pétait un câble, glisse Christian Dumont, leur ancien sélectionneur. Ça se ressentait sur l'ambiance de l'équipe. On a failli le mettre à pied. » Aujourd'hui, l'aîné s'est fait une raison. Il a accepté la domination de son talentueux cadet. Ce vendredi, avec le relais, ils partageront peut-être un podium ensemble. ■

ROMAINSCOTTO



Martin, 23 ans, et Simon, 27 ans, frères et rivaux.

2 Le Mentalist va jouer un mari indécis

La star de la série Simon Baker a des envies de grand écran. Il devrait s'absenter des studios télé l'an prochain pour tourner la comédie romantique *I Give It a Year*, où il jouera un jeune marié pas vraiment sûr que sa relation va durer.



BFA / SIPA

3 Nicolas Sarkozy, le plus connu mais le moins aimé

Nicolas Sarkozy est le plus connu parmi les dirigeants des cinq principaux Etats européens (France, Allemagne, Grande-Bretagne, Italie, Espagne) : 93 % des sondés disent le connaître, selon un

sondage 20 Minutes/BVA. Il est aussi le moins apprécié, avec 58 % d'opinions défavorables en moyenne. Son style « flamboyant » a choqué les Européens, estime le politologue Pascal Perrineau.

4 Une « fashion week » étudiante à Strasbourg

La mode « éthique » est célébrée ces vendredi et samedi à l'Ecole de management de Strasbourg, avec un défilé et des ateliers ouverts au public sur le thème du vêtement « autrement » : « recyclage de vêtements, de tissus, bijoux bio, il y en aura pour tous les goûts », assure la porte-parole de l'école.

5 UN ENFANT SURVIT À UNE CHUTE DE 12 MÈTRES

Miraculé, ou presque. Un petit garçon de six ans a été secouru mercredi soir dans l'Allier après sa chute dans un puits abandonné d'une profondeur de douze mètres, rapportait jeudi le site lamontagne.fr. Il en est sorti conscient, bien qu'avec une probable fracture du fémur.

6 Whitney Houston a tout légué à sa fille



Elle obtient absolument tout. Bobbi Kristina, la fille unique de Whitney Houston, s'est vue léguer la totalité des biens de sa mère, dont le testament a été rendu public mercredi. La jeune fille de 18 ans est désormais à la tête d'une fortune de 20 millions de dollars.

7 Une grève pour retarder les envois chez Cdiscount

Une centaine des 400 salariés des entrepôts Cdiscount de Cestas, près de Bordeaux, ont entamé une grève jeudi pour

retarder l'envoi des colis. « Les salaires avoisinent le SMIC et n'ont été augmentés que de 2,5 % cette année alors que l'entreprise a réalisé 14,5 % de croissance », explique un délégué syndical.

9 Le César d'Arles arrive au Louvre

Il a attiré 400 000 visiteurs au musée d'Arles, et part à la conquête du Louvre. Depuis ce vendredi, et jusqu'au 25 juin, le fameux buste de Jules César, réalisé grandeur nature de son vivant, et découvert en 2007 au fond du Rhône, est exposé dans le grand musée parisien.

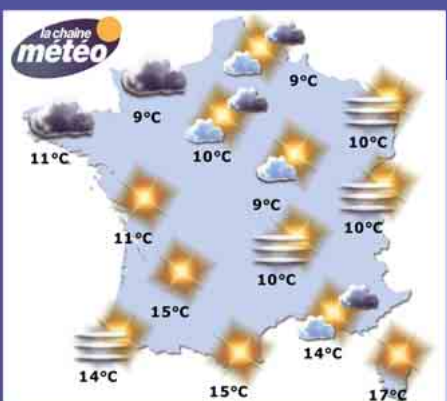
10 UNE MÉGA-PHARMACIE DISCOUNT

C'est la première en France. Une pharmacie de Seine-et-Marne a lancé un chantier d'agrandissement pour devenir, dans quelques semaines, un vrai supermarché du médicament, sur plus de 1000 m² de surface. L'enseigne propose déjà des rabais jusqu'à 40 %, révèle *Le Parisien*.

LA MÉTÉO

Après dissipation des nuages bas et brouillards matinaux, le soleil s'imposera globalement sur nos régions. Près de la Manche, la grisaille sera plus tenace, et pourrait même s'accompagner de quelques gouttes. Assez doux.

Infos météo détaillées par téléphone au **3201**



8 Une danse contre les cancers féminins

Profitant de la journée de la femme, plus d'une centaine de Lyonnaises vêtues de rose ont dansé jeudi sur une chanson de Shakira pour sensibiliser les passants à la lutte contre les cancers féminins.



C. VILLEMEN / 20 MINUTES

11 Jean Sarkozy, option bon élève

Il n'a pas obtenu l'Epad (Etablissement public d'aménagement de La Défense), mais une mention. Jean Sarkozy s'est rendu compte mercredi qu'il avait terminé major de sa promotion l'an dernier à la Sorbonne où il étudie le droit, a révélé *Aujourd'hui en France*. Le fils du chef de l'Etat a obtenu une moyenne de 15,048 et une mention « bien ».



WITT / SIPA

12 Ce papier peint émet de bonnes ondes

Un laboratoire de la banlieue grenobloise vient de mettre au point un papier peint qui filtre 99 % des ondes GSM ou Wi-Fi. Cette innovation vise les personnes soucieuses de se protéger d'une antenne-relais, les hôpitaux et salles de spectacles aspirant à la tranquillité électromagnétique, ou encore les entreprises qui veulent assurer la sécurité de leurs données informatiques.

13 Abou Diaby croit toujours à l'Euro

Il est formidablement doué, mais aussi très souvent blessé. Le milieu de terrain d'Arsenal Abou Diaby n'a tenu que 27 minutes sur la pelouse lors de son retour à la compétition samedi dernier. « Je suis très bien physiquement et j'ai encore un avenir », assure pourtant au *Parisien* le footballeur de 25 ans, qui rêve toujours de jouer l'Euro avec les Bleus.



SLB / ZDS / WENN.COM / SIPA

14 Quand les urgences de Lyon se grippent

Salles d'attentes pleines, admissions en masse et personnel épuisé : à cause de la grippe, les services d'urgence de Lyon sont saturés. Une situation inédite, incomparable à celle des hivers précé-

dents. « On a énormément de personnes très âgées qui viennent pour une grippe mais développent des surinfections pulmonaires ou rénales », explique un urgentiste. « Il y a même une surmortalité de ces malades-là. Les années précédentes, on ne voyait pas ça », ajoute un virologue.

15 Un doute plane sur le Vatican

Pour la première fois de son histoire, le Vatican a rejoint la liste des Etats potentiellement susceptibles d'être touchés par le blanchiment d'argent, dans un rapport annuel publié mercredi par le Secrétariat d'Etat américain. Si le Saint-Siège est vulnérable, c'est que de l'argent venu du monde entier y circule sans cesse, indique Washington.

16 Gérald Dahan trouve une radio d'accueil

Gérald Dahan reprend le micro. Viré de Rire et Chansons le 22 février, l'imitateur spécialisé dans les canulars vient d'être recruté par Sud Radio. Rires et Chansons l'avait mis à la porte le mois dernier car l'animateur avait fait circuler sur Internet un canular censuré, où il se faisait passer pour Eric Cantona afin de piéger le candidat à la présidentielle Nicolas Dupont-Aignan.

LA PHRASE DU JOUR

17 « Quel choc de se découvrir à la Une de son propre journal. Colère de découvrir ces photos sans être prévenue. »

La compagne de François Hollande Valérie Trierweiler a amèrement réagi, jeudi sur Twitter, à la Une que lui consacre *Paris Match*, le journal où elle travaille. « C'est l'indépendance de *Match* », lui a répondu la direction de l'hebdomadaire.



CHARLES PLATIAU / AP / SIPA

18 DES HARICOTS VERTS FARCIS À LA SOURIS

En faisant tomber dans sa poêle le contenu de sa boîte de haricots verts, un jeune Savoyard a eu la mauvaise surprise d'y trouver une tête de souris, « avec moustaches, poils, et le corps broyé », a-t-il précisé sur France Bleu. Difficile à avaler, surtout qu'il avait déjà mangé la moitié de la boîte la veille, sans se rendre compte de rien. Le supermarché d'où venait la conserve a ouvert une enquête et retiré le stock de ses rayons.

19 Bons plans payés sur un site bordelais

Le principe de sortiesfaciles.fr, un site lancé mi-février par trois Bordelais, est simple. Il récompense par un chèque de 100 euros l'internaute qui poste le bon plan qui attire le plus de participants. « L'idée de la rémunération m'est venue pour motiver les internautes à poster de bonnes sorties », précise Mickaël Lagoubie, l'un des créateurs. En une quinzaine de jours, le site a enregistré 800 membres et plus de 400 sorties ont été postées. Une version « Paris » est déjà dans les tuyaux. ■

20 Acrobaties héliportées pour réparer la ligne de haute tension endommagée par la neige



M. LIBERT / 20 MINUTES

Le réseau de transport d'électricité a dû sortir ses hélicoptères jeudi à Seclin (Nord) pour remettre en état les lignes à haute tension endommagées par les violentes chutes de neige de la semaine.

HALAL

Les musulmans veulent « tourner la page »

Les représentants du Culte musulman en France ont exhorté jeudi les politiques à « sortir » les questions liées à l'islam de la campagne présidentielle, après plus de deux semaines d'un débat sur l'abattage rituel halal qui a occupé le devant de la scène. Le président du Conseil français du culte musulman (CFCM), Mohammed Moussaoui, et le recteur de la Grande Mosquée de Paris, Dalil Boubakeur, ont été reçus à Matignon par le Premier ministre après ses propos controversés sur l'inadéquation, à ses yeux, des traditions d'abattage rituel avec le monde moderne. Ils ont déclaré souhaiter « tourner la page » de cet incident et « se retirer » de cette polémique, assurant que le chef du gouvernement n'avait pas voulu les « blesser » par ses propos. « La représentation culturelle que nous sommes souhai- te ne pas être associée à cette campagne électorale par respect d'abord du principe de la laïcité, et aussi de la pluralité politique de notre communauté », a déclaré Mohammed Moussaoui, à l'issue de l'entretien avec François Fillon. ■

ÉCHOS DE CAMPAGNE

IVG

Hollande veut un centre par hôpital
François Hollande, candidat socialiste à l'Elysée, a souhaité que tous les établissements hospitaliers soient dotés d'un centre d'interruption de grossesse, lors d'un meeting à Reims.

IMMIGRATION

Joly accuse Sarkozy
Eva Joly, candidate EELV à l'Elysée, a assuré jeudi qu'avec les projets de Nicolas Sarkozy sur l'immigration, la jeune fille au pair norvégienne qu'elle était n'aurait « pas pu épouser » son mari français.

aujourd'hui sur



■ CHAT

Vous interviewez **Philippe Poutou**, candidat NPA à la présidentielle. Il vous répondra **ce vendredi à 9 h 30**.

EXCLUSIF Un sondage BVA pour « 20 Minutes » compare les popularités du président français, d'Angela Merkel, de Mario Monti et de Mariano Rajoy

LE PRÉSIDENT SARKOZY, LE PLUS CONNU, LE MOINS AIMÉ

LUCIE ROMANO

Nicolas Sarkozy est le plus connu parmi les dirigeants des cinq principaux Etats européens (France, Allemagne, Grande-Bretagne, Italie, Espagne) : 93 % des sondés déclarent le connaître, d'après un sondage BVA pour 20 Minutes. Le chef de l'Etat est talonné par la chancelière Angela Merkel (92 %), mais devance largement le Britannique David Cameron (88 %), l'Italien Mario Monti (74 %) et l'Espagnol Mariano Rajoy (63 %).

« Heurtés par un mode d'exercice du pouvoir flamboyant »

Cette notoriété s'accompagne du plus grand taux d'opinions défavorables. En moyenne, dans les cinq pays interrogés, le président de la République française ne recueille que 33 % de bonnes opinions, et 58 % de mauvaises, devançant là aussi ses homologues européens. Il est aussi le seul à être impopulaire dans les cinq pays, notamment en Italie et en Grande-Bretagne. Comment expliquer cette mauvaise cote de popularité de Nicolas Sarkozy ?

Pendant cinq ans, il a joué un rôle de leader sur des dossiers aussi différents



Mario Monti, Nicolas Sarkozy et Angela Merkel lors d'une réunion à Bruxelles.

que la Libye, la dette ou la Grèce. Pascal Perrineau, le directeur du Cevipof, le Centre de recherches politiques de Sciences-Po, avance sur des œufs. « Les étrangers ont été heurtés par un mode d'exercice du pouvoir flamboyant, explique-t-il. L'opinion britannique a une forme d'allergie historique à la "suffisance" française. Quant aux Italiens anti-

Berlusconi, ils ont pu rejeter une personnalité jugée proche » de l'ex-président du Conseil italien. Guillaume Peltier, secrétaire national de l'UMP, avance une tout autre analyse. « En temps de crise, Nicolas Sarkozy a porté des réformes courageuses, assure-t-il. C'est le signe de la crédibilité. Cela compte plus que la popularité. » ■

Le candidat UMP se déclare « totalement engagé »

DE NOTRE ENVOYÉE SPÉCIALE

À YSSINGEAUX

ANNE-LAËTITIA BÉRAUD

A quelques jours du meeting de Villepinte, dimanche, le candidat Nicolas Sarkozy multiplie interventions et visites de terrain. Alors que sa campagne semble patiner, il a assuré jeudi « l'après-vente » pour les ouvrières de Lejaby d'Yssingaux (Haute-Loire). Celles-ci ont fait l'objet d'un sauvetage politico-industriel, travaillant désormais pour le maroquinier de luxe français Louis Vuitton. Nicolas Sarkozy vient, tout sourire, parler de « belle victoire, comme à Alstom où j'étais dès 2004, quand les ouvriers nous ont appelé et on a trouvé une solution ».

La droite bientôt rassemblée ?

Mais le déplacement est surtout l'occasion de revenir sur sa déclaration, le matin même, annonçant l'abandon de la



Nicolas Sarkozy, hier à Yssingaux.

politique en cas d'échec à la présidentielle. Une petite phrase commentée par ses adversaires, qui y voient un aveu de prochaine défaite. Devant les journalistes, le président-candidat prend le temps de marteler qu'il est « totalement

■ MANIFESTATION

Les forces de l'ordre ont procédé jeudi à l'évacuation d'environ 200 manifestants à Saint-Just-Saint-Rambert (Loire) devant la salle où Nicolas Sarkozy a tenu un meeting électoral. Les CRS ont utilisé des gaz lacrymogènes et ont barré tous les accès à la salle.

engagé », n'oubliant pas de tacler au passage François Hollande, qualifié « de politicien professionnel ». Mais l'heure est déjà au déplacement à Nice ce vendredi, consacré aux harkis. Mais surtout au possible soutien public du centriste Jean-Louis Borloo lors du meeting de Villepinte. L'occasion serait belle de graver dans le marbre, comme en 2007, le rassemblement de « toute la famille de droite » que le candidat appelle de ses vœux. ■



BONNE
NOUVELLE
de La
RÉUNION :

LES SIRÈNES
ONT LAISSÉ
PLACE
AUX BALEINES.

Ile de La Réunion
reunion.fr

© photo : Éric Lamblin



Cette campagne
de promotion
est cofinancée par
l'Union Européenne





PHOTOS: DELPHINE BANCAUD / 20 MINUTES



Les dirigeants de la PME, qui ont décidé de fabriquer leurs produits dans l'Hexagone, espèrent que le thème du made in France survivra à la campagne.

VUES DE FRANCE Des salariés licenciés par Aubade ont créé leur propre entreprise de lingerie

« PRODUIRE FRANÇAIS, C'EST UN DÉFI »

DE NOTRE ENVOYÉE SPÉCIALE
À CHAUVIGNY (VIENNE)
DELPHINE BANCAUD

A la porte d'entrée de l'entreprise Indiscrète, située à Chauvigny (Vienne), trône une tirelire. « A chaque fois qu'on prononce le mot Au-

bade, on doit y glisser 1 € », explique son dirigeant, Didier Degrand. Preuve que la blessure est encore vive pour les quinze salariés de la PME, tous des anciens d'Aubade, licenciés entre 2007 et 2009, l'entreprise ayant délocalisé sa production en Tunisie. Une catastrophe pour les couturières, dont certaines avaient plus de vingt ans de maison, à l'instar d'Agnès.

« A 48 ans, je pensais que le textile en France, c'était fini, et je ne me voyais pas me lancer dans un autre métier. » Mais en 2010, Didier Degrand et deux autres anciennes cadres d'Aubade (*photo de droite ci-dessus*) se lancent dans un projet fou : créer une entreprise de lingerie made in France. Un pari gagné.

Des débuts encourageants

« Aujourd'hui, nous vendons 400 pièces par semaine grâce à 84 vendeuses à domicile réparties aux quatre coins de la France. Et environ 80 pièces sont créées par jour », précise Didier Degrand. « On travaille en binôme et on conçoit un modèle de A à Z. C'est passionnant car on évite la routine », confie Marie-Claude, l'une des couturières. Il faut environ 45 minutes pour fabriquer un soutien-gorge et 30 minutes pour une culotte. « Produire français, c'est un défi. On sait qu'on ne mangera jamais autant que les marques qui fabriquent à l'étranger. Pour les concurrencer, on propose une soixantaine de produits aux finitions impeccables. Tout en veillant à ce que les prix soient compétitifs puisqu'une parure coûte une centaine

d'euros », explique Didier Degrand. Une stratégie qui semble marcher puisqu'en 2011, l'entreprise a effectué 300 000 € hors taxe de chiffre d'affaires. Reste désormais à transformer l'essai. Alors, lorsqu'il entend les candidats à la présidentielle évoquer le made in France, Didier Degrand ne peut pas s'empêcher de sourire. « Je sais très bien qu'on en parle pendant la campagne, mais que le sujet va retomber ensuite. Pourtant, il est crucial. Pour maintenir la production française et freiner les délocalisations, il faudrait songer à diminuer les charges des entreprises et créer une sorte de label AOC (appellation d'origine contrôlée) pour les produits textiles made in France, afin d'aider les consommateurs citoyens à se repérer », suggère-t-il. « Si l'Etat nous aidait, il s'y retrouverait, car il y aurait moins de plans sociaux et par conséquent de chômeurs », ajoute-t-il. De son côté, Claudie, l'une des couturières, espère qu'Indiscrète servira d'exemple à des entreprises ayant délocalisé. « Il y a des déceptions sur la qualité, donc elles peuvent revenir, mais ce sera très, très long », assure-t-elle. ■

ARTHUR POISSON LUNE
9 SECONDES D'APNÉE
5 MÉROUS CAPTURÉS
1 PRIX MÉDUSANT

EN TUNISIE POUR LES ENFANTS

Club **marmara**
SUR TOUTES LES DATES
> VACANCES SCOLAIRES
COMPRISES!

-50%

Tunisie
TOUS LES RÊVES POSSIBLES

RÉSERVATION EN AGENCE
OU MARMARA.COM
☎ 0892 161 161 (0,34 €/min)

marmara

VOUS AVEZ TOUT COMPRIS!

Réduction enfant sur le forfait adulte (hors taxes aéroport et frais de dossier), valable pour 1, 2 ou 3 enfants (selon produit) de 2 à 11 ans inclus, dans la chambre avec 2 adultes. Offre non cumulable avec toute autre promotion. Voir également conditions de ventes Marmara pour autres dispositions (réf. brochure printemps-été 2012). Immatriculation : IM075110251 - RCS : Paris B 318 043 304 / Crédit photos : Gettyimages.

ÉCHOS DE CAMPAGNE

COUPS DE FIL

L'UMP appelle des militants avant Villepinte

Selon liberation.fr, l'UMP déploie des moyens importants pour mobiliser au grand meeting de Nicolas Sarkoy à Villepinte dimanche. Le parti vise les 50 000 personnes présentes et a fait appel à « des professionnels de la relance téléphonique ».

COUP DE GUEULE

Valérie Trierweiler furieuse contre « Paris Match »

La compagne de François Hollande était furieuse jeudi de découvrir qu'elle faisait la une de son propre journal, sans avoir été prévenue. Le magazine assume au nom de l'indépendance.

DIPLOMATIE Les parents de la Française assisteront à l'audience le 21 mars

LES PROCHES DE CASSEZ ENTRE ESPOIR ET PRUDENCE

VINCENT VANTIGHEM

Cela fait sept ans qu'ils sont échaudés par la justice mexicaine. Tous les proches de Florence Cassez se sont donc montrés, jeudi matin, extrêmement prudents après l'annonce de sa possible libération. Le 21 mars, le juge Arturo Zaldivar débattrait avec quatre de ses confrères de la Cour suprême du sort de la Française, condamnée à soixante ans de prison pour une série d'enlèvements qu'elle a toujours niés. « Il faut qu'elle tienne le coup », a réagi Nicolas Sarkozy. Je n'en dirai pas plus pour ne pas influencer sur le processus de la justice mexicaine. Mais c'est vraiment la première bonne nouvelle depuis cinq ans et demi. »

Elle serait sans papiers au Mexique

Si c'est un message de « prudence » qu'ont donc tenu à délivrer l'avocat et les parents de la Française, leur espoir semble n'avoir jamais été aussi grand.



Florence Cassez en décembre 2005.

En une nuit, ils ont même commencé à s'organiser pour assister à cette audience cruciale. Bernard et Charlotte Cassez devraient ainsi s'envoler pour Mexico dans une semaine pour soutenir

■ CONSUL

Très présent auprès de la Française emprisonnée depuis décembre 2005, le Consul général de France au Mexique a, selon nos informations, prévu de rendre visite en prison à Florence Cassez avant l'audience du 21 mars.

leur fille. Si elle venait à être libérée dès le 21 mars, Florence Cassez se retrouverait, de fait, en situation illégale au Mexique. « Ses papiers liés à l'immigration ne sont plus en règle, nous a ainsi confié une source proche du dossier. Il faudrait donc qu'elle commence par s'en occuper. » Ensuite, il est probable que la Française âgée de 37 ans serait prise en charge par l'ambassade française. « Ils se préparent même déjà au cas où », confie un membre actif de son comité de soutien. ■

20

SECONDES

AUTISME

La psychanalyse doit faire ses preuves

La Haute Autorité de santé (HAS) a désavoué jeudi dans un rapport la psychanalyse dans la prise en charge de l'autisme. Elle a recommandé aussi officiellement les méthodes éducatives et comportementales.

SOCIAL

Albany renonce à fermer Saint-Junien

La direction de l'usine Albany-Cofpa de Saint-Junien (Haute-Vienne) a indiqué jeudi avoir abandonné son projet de fermeture immédiate du site, au premier trimestre 2012.

Menacé de sanction pour ne pas avoir coupé le courant

Un agent d'ERDF-GRDF est menacé de licenciement pour ne pas avoir coupé le courant de foyers d'usagers en situation d'impayés, a révélé France Info jeudi.

MONDE

PAKISTAN

Les veuves de Ben Laden ont été inculpées

Comme lui, elles étaient entrées illégalement au Pakistan. Les trois veuves d'Oussama ben Laden, tué en mai dernier lors d'une opération des forces spéciales américaines au Pakistan, ont été inculpées d'entrée et de séjour illégaux dans le pays, a rapporté jeudi le ministre pakistanais de l'Intérieur. Le chef du réseau islamiste d'Al-Qaïda a été tué le 2 mai au cours d'un raid américain dans la ville d'Abbottabad, à cinquante kilomètres environ de la capitale, Islamabad. A l'issue de l'attaque, les trois veuves de l'instigateur des attentats du 11 septembre 2001 aux Etats-Unis – deux Saoudiennes et une Yéménite – avaient été arrêtées par les autorités pakistanaises. « Elles ont été présentées devant un tribunal et placées sous contrôle judiciaire », a indiqué Rehman Malik, ministre de l'Intérieur. Oussama ben Laden aurait vécu cinq ans dans cette maison. ■

FEMMES Une conférence se tient à Paris

LES IRANIENNES EN RÉSISTANCE

LUCIE ROMANO

Un hommage aux femmes en révolte qui ont largement participé au printemps arabe. C'est le thème de la Conférence internationale qui se tiendra samedi à Paris. La Fédération internationale des femmes contre l'intégrisme et pour l'égalité (Wafe), qui organise ce rassemblement, lance un appel à la solidarité pour les résistantes iraniennes réfugiées en Irak. « Je demande à la France, et à toute la communauté internationale, de mettre la pression sur le gouvernement irakien », lance Parnian Saramad, Iranienne réfugiée en France depuis trente ans et militante au Conseil national de la résistance iranienne (CNRI). Selon le CNRI, 400 des 3400 réfugiés iraniens du camp irakien d'Achraf, symbole de la résistance au régime des mollahs (iranien), rassemblant ses



L'entrée du camp d'Achraf, en Irak.

principaux opposants non exilés en Occident, ont déjà été transférés au camp Liberty, près de Bagdad. Un nouveau lieu qui relève plutôt de la détention, assure le Haut-Commissariat pour les réfugiés. « Le régime irakien, sous la pression de l'Iran, veut nous réduire au silence », explique Parnian, inquiète du sort de ses deux fils, qui ont choisi de s'installer à Achraf pour résister. ■

20

SECONDES

MADAGASCAR

La tempête tropicale Irina fait au moins 72 morts

Le bilan du passage de la tempête tropicale Irina sur le nord de Madagascar fin février s'élève à au moins 72 morts, ont annoncé jeudi les autorités malgaches.

SYRIE

L'Unesco condamne la Syrie

L'organisation culturelle des Nations unies a condamné jeudi la Syrie pour sa répression du soulèvement de l'opposition, sans toutefois l'exclure de son Comité des droits de l'homme, comme le souhaitaient certains pays.

NIGERIA

Deux otages sont morts

Deux otages britannique et italien enlevés en mai au Nigeria ont été tués par leurs ravisseurs au cours d'une opération menée par les forces nigériennes et britanniques.

JAPON Un an après le tsunami et le séisme, la capitale vit dans la peur d'un séisme dévastateur

LE « BIG ONE » FAIT TREMBLER TOKYO

DE NOS CORRESPONDANTS

À TOKYO (JAPON)

TEXTES : M. LINTON & PHOTOS : G. BRESSON

Une lampe de poche, un casque et de l'eau pour plusieurs jours. A 72 ans, Haruko Matsumoto vit dans la peur du « Big One », le séisme majeur qui pourrait anéantir Tokyo. « Cet équipement permet de me rassurer, c'est comme un médicament », explique-t-elle en débattant son impressionnant sac de survie.

Le 11 mars dernier, elle prenait un cours de danse hawaïenne quand elle a ressenti le tremblement de terre de magnitude 9 qui a ravagé le nord-est du pays et fait 19 000 victimes. Elle a pensé qu'il s'agissait du grand séisme. Mais non, le « Big One » de Tokyo reste à venir. « Si on regarde l'histoire des séismes, c'est sûr qu'il y en aura un important à Tokyo », estime Shinichi Sakai, de l'Institut de recherche sur les séismes de l'université de Tokyo. Le gouvernement japonais estime qu'il y a 70 % de risques qu'un séisme de magnitude 7 se produise d'ici à trente ans. Un chiffre à prendre avec des pincettes, la prévision des séismes restant une science très aléatoire. Une chose est sûre, Tokyo n'a pas été

construite au bon endroit. La capitale se trouve au carrefour de trois plaques tectoniques. En 1923, un séisme de magnitude 7,9 avait fait 105 000 victimes à Tokyo. Selon le gouvernement nippon, un séisme de magnitude 7,3 au nord de la baie de Tokyo ferait 11 000 morts et détruirait 850 000 bâtiments dans la capitale. Difficile de garder son calme dans ces conditions. Et les répliques, parfois fortes, donnent lieu à quelques scènes de panique. « Quand on sent que l'im-

En 1923, un séisme avait fait 105 000 victimes dans la capitale.

meuble tangué après un fort séisme, mes collègues femmes sont complètement stressées », témoigne Ingrid, 24 ans, une Française employée dans une société japonaise. Les Tokyoïtes se ruent vers les sites des mairies d'arrondissement où des cartes exposent le taux de destruction probable par quartier en cas de séisme majeur. Malgré les normes antisismiques très strictes en matière de construction, les habitants privilégient massivement les immeubles



PHOTOS : GUILLAUME BRESSON

Haruko (en h.) a tout prévu en cas de séisme qui toucherait Tokyo (en b.).

situés à l'intérieur des terres – réputé plus ferme – et les premiers étages pour éviter le mouvement de balancier et les ascenseurs arrêtés après une forte secousse. La peur du « Big One » a aussi suscité de nouveaux produits. Ainsi, la capsule antisismique et antitsunami a reçu plus de 3 000 commandes depuis son lancement, après le séisme. Dans

cette sphère jaune de 1,2 m de diamètre, vous pouvez (péniblement) rentrer à quatre et patienter en attendant la vague ou l'effondrement de votre maison. « Si la capsule avait existé, presque toutes les victimes du séisme et du tsunami du 11 mars auraient pu être sauvées », soupire Shouji Tanaka, le président de l'entreprise Cosmopower. ■ MARIE LINTON

Opération décontamination dans un quartier de Fukushima

Une centaine d'ouvriers, plusieurs pelleteuses et un budget de 1,5 million d'euros. Bienvenu sur un chantier expérimental de décontamination de Fukushima. La préfecture s'est donné deux mois pour dépolluer intégralement Onami, un quartier de 10 hectares de la ville, situé à une soixantaine de kilomètres de la centrale nucléaire accidentée. « Ce n'est pas efficace de décontaminer uniquement les maisons, explique Katsumasa Suzuki, responsable décontamination de la préfecture de Fukushima sous de gros flocons. Alors, on dépollue tout le quartier. »

« Les jeunes ne postulent pas car ils sont inquiets de la radioactivité. »

Un travail de titan. Ou plutôt de fourmi. Partout, des ouvriers protégés par des combinaisons et des masques déca-



Des ouvriers décapent la couche supérieure du sol à Fukushima.

pent la couche supérieure du sol, déblaient les sous-bois, enlèvent tout ce qui a pu être contaminé par du césium radioactif en provenance de la centrale nucléaire accidentée après le séisme

et le tsunami du 11 mars dernier. Le froid et la neige compliquent encore la tâche : avant de pouvoir retirer la terre, il faut déblayer une épaisse couche de neige. Seuls les hommes d'âge mur

acceptent de mener ce travail pourtant très physique. « Les jeunes ne postulent pas car ils sont inquiets de la radioactivité », explique le chef de chantier.

Le bilan immédiat des opérations de décontamination est positif : le niveau de radioactivité dans les champs notamment peut être divisé par deux et jusqu'à quatre. Mais les rares habitants qui continuent à vivre dans le quartier d'Onami ne sont pas convaincus. « La radioactivité se trouve aussi dans les forêts autour et ils ne vont pas pouvoir décontaminer toute la forêt, estime Hide Onami, 70 ans, dont la maison aussi a été décontaminée. J'ai l'impression que la radioactivité va revenir dans quelque temps. » Reste aussi le problème des millions de m³ de déchets qui seront générés par les opérations de décontamination. « Il faudra une surface considérable pour stocker tous ces déchets », anticipe Katsumasa Suzuki, de la préfecture de Fukushima. ■ MARIE LINTON

ÉPARGNE L'un des placements préférés des Français évolue

L'ASSURANCE-VIE COMPATIBLE AVEC L'ISLAM ARRIVE

CÉLINE BOFF

C'est une première en France... métropolitaine. La société CFCI & Associés lancera dans le courant du mois d'avril une assurance-vie « charia compatible ». C'est-à-dire conforme à la loi islamique. L'assureur Allianz propose un produit équivalent depuis 2009, mais seulement sur le territoire de La Réunion. Cette fois-ci, l'assurance-vie sera donc accessible à l'ensemble des particuliers français... musulmans ou non. « La finance islamique, c'est d'abord un compartiment de la finance éthique », insiste Anouar Hassoune, ancien vice-président de l'agence de notation Moody's et responsable du produit. « La rémunération par les taux d'intérêt est interdite, tout comme la spéculation. Et les transactions doivent être adossées à des actifs provenant de l'économie réelle. Ces critères relèvent du bon sens et sont vraiment universalisables. » Concrètement,



Le produit s'adresse à tous les particuliers, musulmans ou non.

cette assurance-vie n'intégrera aucune obligation, seulement des fonds d'actions de sociétés reconnues comme licites et n'exerçant pas dans des secteurs tels que les jeux d'argent, l'armement

■ ET LES BANQUES ?

Si l'ex-ministre Christine Lagarde voulait faire de la France le leader européen de la finance islamique, peu de banques françaises proposent ce type de produits et aucune n'envisage de lancer une assurance-vie « charia compatible ».

ou le cinéma. Des titres comme L'Oréal et EDF, déjà présents dans la plupart des produits islamiques existants, devraient y figurer. Anouar Hassoune espère lever, via cette assurance-vie en cours d'agrément, 30 à 40 millions d'euros dans les deux ans. Pour Mohamed Bechari, président de la Fédération des musulmans de France, « si le lancement de ce produit prouve qu'il y a une demande, son arrivée ne sera pas un grand événement pour les musulmans, bien plus préoccupés par la présidentielle ».

20 SECONDES

JUSTICE

Apple dans le viseur

Le département de la Justice des Etats-Unis a prévenu Apple et cinq éditeurs américains qu'il comptait les poursuivre pour entente illicite sur les prix des e-books. Les autorités européennes s'interrogent également.

CROISSANCE

Des prévisions en baisse

La BCE a abaissé sa prévision de croissance pour 2012, estimant que la reprise attendue pourrait prendre plus de temps. La BCE table cette année sur une évolution du PIB comprise entre - 0,5 % et + 0,3 %.

DETTE

La Grèce devrait souffler

Pour obtenir sa nouvelle aide de 130 milliards d'euros, la Grèce doit réussir une opération d'échange de titres avec ses investisseurs privés. Celle-ci semble bien partie. Le résultat doit être annoncé ce vendredi matin.

TÉLÉPHONIE

Free Mobile veut son réseau



L'objectif de Xavier Niel : avoir 2 500 antennes actives à la fin 2012/

Iliad, la maison mère de Free Mobile, a annoncé jeudi une série d'investissements pour développer ses infrastructures. Le groupe a d'ores et déjà débloqué 400 millions d'euros dans le déploiement de son réseau et compte investir 250 millions l'an prochain. Objectif : atteindre 2500 antennes actives à la fin 2012, contre 900 actuellement en service ou prêtes à émettre. Si Iliad

déplore une multitude de freins extérieurs à la montée en puissance de son réseau, le groupe prévient ; « A compter de ce jour, Free Mobile attaquera en justice toute personne dénigrant la réalité de sa couverture ou de ses investissements. Depuis le 10 janvier, le marché français du mobile est concurrentiel et les Français s'en réjouissent, il faut l'accepter. »

NOUVEAUTÉ

Les JT de l'AFP

12h - 18h, tous les jours*

sur **20 minutes TV**

* sauf le week-end, une seule édition à 18h

www.20minutes.fr/tv

20 POINT week-end



VENDREDI 9 MARS

HIGH-TECH. Partez à la découverte du pays du Soleil-Levant à l'aide de votre smartphone.
CULTURE. Le réalisateur culte Takeshi Kitano sort un recueil de nouvelles baptisé « Boy ».
CUISINE. Les chefs étoilés français revisitent les sushis et makis en soutien aux victimes de Fukushima. Et tout notre cahier week-end sur www.20minutes.fr.

HÉRITAGE

LES CINÉ-FILS DE LA CATASTROPHE

STÉPHANE LEBLANC

La coïncidence est frappante. A Deauville le 11 septembre 2001, le festival du cinéma américain se terminait tout juste. Neuf ans et demi plus tard, le 11 mars 2011, c'est le cinéma asiatique qui était célébré au même endroit. « Les deux fois, on a pris ça en pleine gueule, s'exclame Bruno Barde, directeur des deux festivals. Les Japonais sont juste moins expansifs que les Américains. Ils ont fait preuve d'une pudeur et d'une dignité hallucinante. » Comme les Etats-Unis, le Japon s'interroge aujourd'hui. Quelles histoires filmer, un an après de tels événements ? A Annecy en juin dernier, le réalisateur de *Colorful*, Keiichi Hara, prophétisait : « Au Japon, on ne fera plus jamais de films catastrophes, ni même de drames réalistes comme avant ! »

Dans les décombres d'un tsunami

On aura d'autres éléments de réponse ce week-end à Deauville, avec trois films japonais en sélection, tous très attendus. Un seul, *Himizu*, de Sion Sono, a été tourné après Fukushima. Et quel film ! Qui convoque Beethoven et Rilke sur fond de règlement de comptes entre une poignée de survivants dans des décombres d'une catastrophe qui ressemble à un tsunami. Un film d'une poésie noire et d'une fureur inouïe. Dommage que le cinéaste n'ait pu venir le défendre sur les planches. Plus optimiste, plus élégant aussi, le réalisateur de *Nobody Knows* (2003) signe un film qui pourrait être le double négatif (ou positif en l'occurrence) de son précédent drame de l'enfance abandonnée. Dans *I Wish*, un couple se sépare et ses deux jeunes fils partent vivre, l'un



Les enfants (heureux ?) de *I Wish*, le dernier film du japonais Hirokazu Kore-Eda, réalisateur de *Nobody Knows*.

avec son père, l'autre avec sa mère. A l'insu de leurs parents, ils décident de se retrouver à mi-chemin avec d'autres camarades de classe.

Fukushima sous la neige

« J'ai tourné mon film avant les événements de mars, reconnaît Hirokazu Kore-Eda. Mais un cinéaste digne de ce nom ne peut pas se soustraire à l'époque dans laquelle il vit et ces événements vont forcément influencer nos films à venir. Comment ? A chacun de répondre. Pour l'instant, il n'est pas question pour moi d'en parler directement, même si je n'ai pas pu m'empêcher d'aller filmer Fukushima sous la neige cet hiver. » « C'est sans doute le bon moment pour

les documentaires, moins pour la fiction, nuance Kiyoshi Kurosawa, auquel le festival rend hommage, et qui a signé récemment une série télé à suspense sur fond de meurtre d'écolières. Surtout quand on était, comme moi, à ce point ignorant du risque nucléaire avant cette catastrophe. » Spécialistes de films de revenants, le réalisateur de *Tokyo Sonata* (2008) ne pense pas bouleverser son approche du cinéma pour autant. « On vit tous avec nos drames, nos douleurs liées à la disparition de proches. Surtout au Japon, reprend-il, où la mort est partout et surgit le plus souvent par accident. Originaire de Kobé, le grand tremblement de terre de 1995 a eu plus de conséquences sur ma vie que Fukushima.

Et que diraient nos aînés, qui ont connu la guerre et la bombe atomique... » Le mot de la fin pour Hitoshi Matsumoto, acteur comique de la télé nippone devenu sur le tard, et à l'instar de Takeshi Kitano, l'auteur d'un cinéma audacieux et surprenant. « J'ai déprimé les deux mois qui ont suivi Fukushima, mais ça n'aurait servi à rien de pleurer en public. Il valait mieux continuer à trouver le moyen de le faire rire. Comme avec son troisième film, *Saya Zamurai*, l'histoire d'un samouraï condamné à faire rire envers et contre tout le fils d'un noble un peu mou des zygomatics... A force, tout le monde rit... sauf lui. Une comédie japonaise qui crée la surprise à Deauville ? Ce serait de bon augure. ■

SONATINE

DES NOUVELLES DE « BEAT » TAKESHI KITANO

CAROLINE VIE

Takeshi Kitano, réalisateur d'*Hana-Bi* (1997) et d'*Outrage* (2010), est un homme-orchestre comme le prouve la publication de *Boy* (éditions Wombat), livre de nouvelles touchantes et drôles à découvrir au plus vite. Télévision, peinture, cinéma, cet artiste complet est considéré comme un dieu vivant au Japon, où il passe d'émissions très sérieuses commentant les événements politiques du pays à des jeux ahurissants, sorte d'« Intervilles » sadiques le montrant torturant les candidats obligés d'arborer des costumes ridicules. « J'ai eu une enfance difficile qui a modelé mon travail et ma personnalité », avouait-il à *20 Minutes* en plaisantant à demi.

Un regard tendrement cruel

« Gosse de peintre » (comme le signalait le titre de son expo à la fondation Cartier en 2010), Kitano en a bavé entre une mère autoritaire et un père brutal. Ces trois nouvelles, écrites avant qu'il ne



La vie du réalisateur culte pourrait facilement servir de scénario à un film.

s'essaye au cinéma, témoignent de la difficulté d'être un garçon dans le Japon de l'après-guerre. Ados brutalisés, négligés et profondément solitaires sont les héros d'une trilogie de contes, où l'on retrouve la tendresse féroce et la saveur douce-amère de films comme *Kids Re-*

turn (1996) et *L'Été de Kikujiro* (1999). Dans ces histoires écrites en 1987 affleure déjà le ton unique de Takeshi Kitano et son humour en forme de politesse du désespoir. Ses fans seront conquis. Les néophytes découvriront les autres facettes de son talent. ■

BANZAI !

C'est un haïku à prendre

Trois vers sur un instant, une émotion volatile... La forme poétique japonaise par excellence est encore, pour nous autres enfants de Hugo, un truc mystérieux. Dans *Mon livre de haïkus* (Albin Michel Jeunesse, 15 €), Jean-Hugues Malineau présente des haïkus classiques japonais autour des quatre saisons et français sur les animaux, puis un petit cours d'écriture décomplexée. On découvre ainsi qu'il ne faut pas trop se prendre la tête avec la métrique. Parce que le haïku, c'est surtout une attitude, un art de vivre, une contemplation active du fugace. Mais attention, choper du fugace à la volée, ça se travaille. Parmi les conseils pratiques : ne pas négliger les « émotions modestes » et avoir toujours de quoi noter. Ce qui donne le haïku de Samuel : « Vite, vite maman/Le ticket des commissions/J'ai un haïku. » L'auteur, ex-instituteur, a eu la bonne idée de compiler des haïkus d'enfants. Comme des gamins de CM1 sont capables de le faire, il n'y a pas de raison que vous n'y arriviez pas. ■

B.C.



Le mythe de Sisyphe revisité.

OXYGÈNE

Plongée dans la part immergée des souvenirs

La belle histoire d'une belle histoire. Le court métrage animé *La Maison en petits cubes* du Japonais Kunio Katô a raflé tous les prix internationaux, dont un oscar et le prix du meilleur film au Festival international du film d'animation d'Annecy. C'est aujourd'hui sous forme de livre illustré (*Nobi Nobi !*, 14,95 €) que

le réalisateur adapte sa belle histoire. Celle d'un vieux monsieur qui plonge, littéralement, dans son passé.

Masques, tubas et chat perdu

Habitant une ville inondée où le niveau d'eau monte sans cesse, le monsieur a dû, toute sa vie, reconstruire sa maison

sur la précédente. Un jour qu'il fait tomber ses outils de maçon dans l'eau, il plonge les récupérer et revisite les différents âges de sa maison et de sa vie. De la mort de son épouse à la naissance de leurs enfants en passant par des mariages, la recherche d'un chat perdu... Doucement mélancolique. ■

B.C.



ON A TOUS
20 MINUTES
EN COMMUN

20minutes.fr rassemble plus de 5,5 millions de visiteurs uniques.

L'INFORMATION
EST UN
DROIT

LE VOYAGE DE CHIHIRO

SIX APPLICATIONS JAPONISANTES

CHRISTOPHE SÉFRIN

Triste anniversaire que celui des drames japonais. Mais de bonnes raisons de s'ouvrir davantage au pays du Soleil Levant, à son histoire, ses traditions, sa gastronomie et sa culture.

Fukushima311

Une étonnante application (en anglais) qui relate, jour après jour, heure après heures et réacteur par réacteur, l'enchaînement des dramatiques événements de la centrale nucléaire de Fukushima Daiichi. Un onglet baptisé « Gamma » donne même accès au taux de radioactivité autour du site, ainsi qu'à des rapports scientifiques.

Gratuit sur l'App Store.



Fotopedia Japon

Traditions ancestrales, découvertes de lieux historiques et insolites, nature omniprésente... la communauté Fotopedia met en scène des dizaines de photos en provenance de nombreuses régions (Kanto, Kansai...), toutes légendées, avec possibilité de géolocalisation. Du rêve à portée d'index qui nécessite d'être connecté, ces images sublimes devant être une à une téléchargées.

Gratuit sur l'App Store.

Sushi Cook

Etes-vous plutôt maki ou sushi? Peu importe votre niveau en cuisine, cette application vous initie facile-



ment à l'art culinaire japonais en vidéo. En français, claire et très didactique avec ses petits clips doublés d'explications sous forme de sous-titres, elle livre, étape par étape de nombreux secrets de fabrication et dévoile ingrédients et gestes à adopter.

0,79 € sur l'App Store.

Voir aussi Japanese Food Cooking Tutorial, gratuit sur Android Market.

Hello Kitty DMP

Star nationale, la chatounette, née au milieu des années 1970, fait ses gammes sur écrans tactiles avec vingt-six dessins animés de sept minutes, soit l'intégralité des séries « Le mystère de la forêt des pommes » et « La forêt des pommes », l'équivalent de trois heures de vidéo.



Le mont Fuji (3 776 m) se situe au sud-ouest de Tokyo.

Leur diffusion s'effectue en streaming, d'où la nécessité d'être connecté.

1,59 € sur l'App Store.

Vogue Girls

Le célèbre mensuel de mode féminin passe au numérique avec une version nippone (pour smartphones et tablettes) déclinant les dernières tendances vestimentaires japonaises.

1,59 € sur l'App Store.



Le clavier de Kyoto

Huit touches (trois blanches et six noires)

pour recréer le son de ce magnifique instrument millénaire du Japon, appelé le koto. Longue cithare à 13 cordes, il est utilisé dans la musique traditionnelle, notamment dans le kabuki et le bunraku. Il produit un son lyrique proche de celui de la harpe. Ambiance zen garantie.

0,79 € sur l'App Store.



ONDES DE CHOC

« I Am Alive », dans une ville dévastée

Ce jeu vidéo n'a pas été directement inspiré par le tsunami qui a ravagé une partie de la côte japonaise, l'an dernier, mais il aurait tout aussi bien pu. « I Am Alive » (disponible en téléchargement sur le Xbox Live Arcade) propose de se faufiler dans une ville défigurée par une catastrophe juste appelée « le Choc », et dont chacun interprétera à sa façon l'origine. Dans un décor de ruines, hostile et accablant, on incarne un survivant à la recherche de sa famille.

Mélancolie et oppression

Ce jeu lui-même est rescapé. D'abord dévoilé pour la première fois en 2008, le projet a été retiré au studio Darkworks par Ubisoft, qui l'a confié début 2010 à son propre studio situé à Shanghai. « I Am Alive » (« je suis vivant » en anglais) était prévu pour être vendu en boîte physique. Il a dû être complètement remis à jour, notamment pour être écoulé en téléchargement. Stanislas Mettra, son directeur créatif, à Shanghai raconte : « Le jeu précédent avait un



Le héros retourne dans sa ville natale, afin de retrouver sa femme et sa fille disparues, lors de la catastrophe.

soleil de plomb, nous avons choisi de prendre le parti opposé. » Soit un monde délavé et cendré, en nuances de gris, rendu parfois opaque par les poussières en suspension dans l'air. « C'est aussi une ruse pour faciliter le téléchargement, confie Stanislas Mettra, moins de couleurs permet d'économiser sur la taille du jeu en termes de mémoire. » Tant mieux, l'atmosphère

suscite une sensation de mélancolie et d'oppression. Le héros, vulnérable, fait toutefois des rencontres : gangs menaçants ou survivants apeurés auxquels il peut venir en aide, comme un enfant qu'on va porter dans le dos. « Protéger une petite fille, c'est motivant, cela donne une forte responsabilité », note Stanislas Mettra. On explore, on grimpe aux structures, on essaie d'économiser

les rares bouteilles d'eau et munitions. Ce jeu, modeste par sa production et développé par une trentaine de personnes, souffre de quelques défauts techniques : on a parfois du mal à interagir avec l'environnement. Mais si *La Route*, le roman de Cormac McCarthy, s'était déroulé au milieu des buildings, voilà à quoi une adaptation en jeu vidéo aurait pu ressembler. ■ J. MÉTREAU



DÉDALE CRÉTOIS

S'ENVOLER AU PAYS D'ICARE

LA RÉDACTION DU ROUTARD

Loin des tourments de l'actualité économique, la Crète demeure l'île des dieux. Dans la mythologie grecque, Minos y serait né, fruit des amours de Zeus et de la belle Europe. Tout un programme pour cette île sauvage et montagneuse chauffée à blanc par le soleil, balayée par les vents d'Afrique et baignée par la Méditerranée. Le meilleur moyen de découvrir la Crète et ses lieux chargés d'histoire est sans conteste la randonnée, via ses nombreuses gorges.

Le palais du roi Minos

Les treks les plus intéressants sont à faire dans la partie ouest de l'île, plus sauvage et montagneuse. Vous pourrez par exemple, descendre les gorges de Samaria, parmi les plus impressionnantes d'Europe. Rassurez-vous, la Crète ne manque pas de plages, de sable noir ou gris comme à Agia Roumeli, ou de sable blond comme celle de Vai, bordée d'une belle palmeraie. Direction Héraklion, sa capitale, qui conserve



La forteresse vénitienne de Koules domine le port d'Héraklion.

d'impressionnants remparts. Ils offrent une belle vue sur le port avec ses barques colorées. Aux heures chaudes, la visite du Musée historique et ethnographique récemment restauré s'impose. Il abrite notamment deux œuvres du Greco. Bien entendu, il faut absolument se rendre à Cnossos, à 5 km

d'Héraklion, sur le site du premier palais érigé par Dédale vers 1650 av. J.-C. Celui-là même qui construisait le fameux Labyrinthe pour enfermer le Minotaure. Quelques murs et colonnes reconstitués vous donneront envie d'en savoir plus sur cette fascinante civilisation. ■

BONNES ADRESSES

Rent Rooms Hellas

Bonne adresse, dans le centre d'Héraklion. Chambres impeccables et terrasse ombragée sur le toit. 12 € par pers. en dortoir de 6 ou 7. Doubles de 30 à 33 € selon saison, avec sdb à l'extérieur. 24, odos Handakos. Tél. : 28 10 28 88 51.

Ouzeri Tou Terzaki

A côté d'une adorable église, on y déguste d'excellents mezzes et un succulent *tigania krassaki* (porc au vin et aux légumes). Accueil attentionné. 17, odos Marinelli. Tél. : 28-10-22-14-44. Sur une petite place, face à l'église Agios Dimitrios. Tlj sf dim. Env. 12-15 €.

Utopia

Ambiance cosy et salon de thé romantique à Héraklion. 51, odos Handakos. Tlj 9 h-2 h. Consommations 4-8 €.

Wine Vintage Studio

Sur la route vers Cnossos, un peu à l'écart du centre, les meilleurs vins de Crète et de Grèce. 93, odos Dimokratias. Tél. : 28 10 36 06 33. winestudio@otenet.gr. Tlj sf dim. 10 h-22 h.

A lire Guide du Routard « Crète 2012 ».

VOTRE SOIRÉE TÉLÉ



20.50 Magazine



Les Enfants de la télé

Divertissement. Présenté par Arthur. Invités : M. Pokora, Stéphane Rousseau, Manu Payet, Patrick Bruel, Charles Berling... Arthur propose un florilège d'images télé.

20.35 Téléfilm



Les Petits Meurtres d'Agatha Christie

Réalisation : Eric Woreth (Fr., 2009). 1h30. Avec A. Duléry, Marius Colucci. Larosière est chargé de protéger une jeune styliste.

20.35 Magazine



Thalassa

Présenté par Georges Pernoud. « En Polynésie ». Au sommaire : « Huahine, l'île rebelle ». « Un cœur de Robinson ». « Au-dessus des Tuamotus ». « Fous de baleines ». « Urgences dans les îles ». « Tortues interdites »...

20.55 Film



Les Femmes du 6^e étage

Comédie de Philippe Le Guay (Fr., 2010). 1h44. Avec Fabrice Luchini, Sandrine Kiberlain. Un bourgeois coincé du Paris des années 1960 s'ouvre à la vie.

20.35 Téléfilm



Cigarettes et bas nylon

Réalisation : Fabrice Caze-neuve (Fr., 2011). 1h30. Avec Adélaïde Leroux, Salomé Stevenin. En Normandie, les « camps cigarettes » accueilleraient les soldats américains.

20.50 Série



NCIS

« Prédateur ». (USA, 2006). Avec Mark Harmon, Michael Weatherly. Les membres du NCIS sont envoyés sur le campement d'un marin disparu. Ils comprennent que le soldat n'était pas seul.

FRANCE 4

20.38 Les Chevaliers du fiel dans « La Brigade des feuilles »

Café-théâtre. Avec Eric Carrière, Francis Ginibre. 22.05 Les Chevaliers du fiel Spectacle.

FRANCE 5

20.35 On n'est pas que des cobayes !

Magazine. Présenté par Agathe Lecaron, Vincent Chatelain, David Lowe. 21.30 Empreintes Documentaire. « Djian ».

W9

20.50 Enquête d'action

Magazine. « Voiture : petites combines et grosses arnaques ». « Jeunes et alcool : ces fêtes qui dégénèrent ». 23.20 Enquête d'action Magazine.

TMC

20.50 Une villa pour deux

Téléfilm de Charlotte Brändström (Fr., 2003). Un entrepreneur est contraint d'héberger une cliente âgée. 22.40 Une Ferrari pour deux Téléfilm.

DIRECT 8

20.40 Et si c'était vrai : Histoires secrètes

Documentaire (USA, 2011). « Roswell : extraterrestre ou affaire d'Etat ? » 21.45 Et si c'était vrai : Zone 51 Documentaire.

NRJ 12

20.35 Florence Larrieu

Téléfilm de Pierre Boutron (Fr., 2000). « Cadeau d'entreprise ». Florence enquête après la découverte d'un corps dans un canal. 22.25 Florence Larrieu

HOROSCOPE

**Bélier** du 21 mars au 20 avril

Vous remettez en question votre fonctionnement, que ce soit dans votre activité ou sur le plan affectif.

**Taureau** du 21 avril au 21 mai

Vous présumez un peu de vos forces, tant d'un point de vue physique que sur le plan moral. Prudence !

**Gémeaux** du 22 mai au 21 juin

Les astres vous réservent une formidable journée. La vie vous sourit, alors foncez !

**Cancer** du 22 juin au 22 juillet

Vous abordez les questions qui fâchent, seul moyen de faire évoluer votre situation. Vous n'avez pas le choix.

**Lion** du 23 juillet au 23 août

Vous n'aimez pas les situations ambiguës et faites tout pour entretenir des relations claires et sincères.

**Vierge** du 24 août au 23 septembre

Prenez garde à ces petites jalousies imperceptibles au premier abord, mais qui se trament dans votre dos.

**Balance** du 24 sept. au 23 octobre

Auprès de vos proches vous trouvez un vrai réconfort. Cela vous aide à mieux évacuer stress et déprime.

**Scorpion** du 24 oct. au 22 nov.

Vous faites cavalier seul. Vous estimez n'avoir de compte à rendre à personne et aucune leçon à recevoir.

**Sagittaire** du 23 nov. au 21 déc.

Les astres vous conseillent d'exprimer vos émotions et de ne pas interioriser vos soucis et vos inquiétudes.

**Capricorne** du 22 déc. au 20 janvier

Vous débordez d'imagination pour améliorer votre vie quotidienne. Vos initiatives sont bien accueillies.

**Verseau** du 21 janvier au 18 février

Une journée de remise en question, pour vous permettre de réfléchir à vos réels désirs et ambitions.

**Poissons** du 19 février au 20 mars

Des opportunités s'offrent à vous. Transformez l'essai en coup de maître et ne cédez pas à la crainte.

MOTS FLÉCHÉS N°2053

Le mariage

PUBLICATIONS POUR LES INVITÉS	LIVRE DE SOUVENIRS	PARTIE DU MONDE FLÂNE	FILLE D'HUGO	CONGESTION	IL FAIT DU BLÉ MIS À LA UNE
			OBLIGATION MORALE		
CERTAIN	MORCEAU CONNAÎT			APPARENCE CITÉ SURTILLE	
			SUITE DE CADEAUX POUR LES ÉPOUX		
IL EN-TÈRINE LE MARIAGE	COMPLÈMENT DU CORPS FAÇONNE		CAUSERA DU TORT		
					DISTANCE INTERSIDIÉRALE PS GREC
BON PERSONNAGE À CÔTÉ DE RÉ					
	AMPHIBIENS SANS QUEUE				S'EMPLOIE AVEC MESURE
INTERJECTION MONNAIE NIPPONE					FATIGUAI
		PIERRE FINE	SYNDICAT CANTI-QUE DE FÊTE	CHÂTIÈRA	BIEN CACHÉ
L'ÉPOUSE DU FILS	GRAND SINGE ELLE A UNE TRAÎNE				NOUVEAU TESTAMENT
		PRÉSENT POUR LE FUTUR ÉCLOS		ELLE SUIV LA NOCE ARGILE	
PARÉE OUVERTURE DE MOULIN			IMAGINONS... LAC VERS LUCHON		
		ANIMAL BON DORMEUR			
CROC DE BOUCHERIE			ELLE FAIT LE TOUR DU STADE		

L'Australie, comme nulle part ailleurs

Australia.com

malaysia

SUDOKU N°1222

Difficile

				9		3	7
		7		3	9		2
	5		7	1	8		
9							
7	6	2			1	8	3
							4
			4	5		6	2
5		6	1			4	
2	3		9				

En partant des chiffres déjà inscrits, remplissez la grille de manière que chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3 par 3 contienne une seule fois tous les chiffres de 1 à 9

Solution du sudoku n° 1221

7	6	5	4	9	1	2	8	3
1	3	2	7	5	8	9	6	4
9	4	8	3	2	6	1	5	7
8	9	3	5	6	7	4	2	1
6	7	4	1	3	2	8	9	5
5	2	1	9	8	4	7	3	6
4	8	6	2	1	3	5	7	9
3	5	7	8	4	9	6	1	2
2	1	9	6	7	5	3	4	8

Jouez en ligne et retrouvez toutes les solutions des jeux sur 20minutes.fr



20 Minutes, 2 759 000 lecteurs, LNM 15+

1^{er} quotidien national (TNS Epiq 2010)

50-52, bd Haussmann, CS 10300

75427 Paris Cedex 09

Tél. : 01 53 26 65 65 Fax : 01 53 26 65 10

Fax rédaction : 01 53 26 65 68

E-mail : info@20minutes.fr

Edité par 20 Minutes France, SAS au capital de 5 694 848 €, RCS Paris 438 049 843

Actionnaires : Schibsted ASA, Sofiovest,

Spir Communication, Schibsted Print Media AS

Président, directeur de la publication : Pierre-Jean Bozo

Directeur de la rédaction Print : Yvon Mézou

Directeur général adjoint en charge des revenus :

Renaud Grand-Clément

Directeur de l'exploitation : Frédéric Lecarme

Rédacteurs en chef Print : Acacio Pereira et Nicolas Coisplet

Rédacteur en chef Publishing : Laurent Baignier

Directeur général Web : Antoine Clément

Rédactrice en chef Web : Clémence Lemaître

Directrice du marketing et de la communication :

Nathalie Desaix

Directeur des ressources humaines : Sébastien Goffings

Directeur administratif et financier : Benoît Charpentier

Impression : Maury, Sego, IPS,

Weiss Druck, Midi Print, RPI,

Reiff Zeitungs Druck, RotoGaronne

© 20 Minutes France, 2012.

Dépôt légal : à parution.

N° ISSN : 1632-1022, 1762-5386, 1762-5416, 1762-5424, 1768-1391, 1768-

1405, 1771-1142, 1777-5301, 2108-2529, 2109-2192, 2109-1544, 2109-134X,

2109-1277



Votre Ex vous aime-t-il toujours ?

Tapez **FETER** au **71030 ***

Est-il vraiment Fidèle ?

Tapez **MAGIE** au **71030 ***

Qui vous aime en Secret ?

Tapez **GAIN** au **71030 ***

Etes-vous faits l'un pour l'autre ?

Tapez **PERFECT** au **71030 ***

Service édité par Cellfish Média - RCS B 420 919 904. 71030 : inscription en 2 SMS. 0.50€/SMS hors coût d'envoi. MINEURS DEMANDEZ L'AUTORISATION A VOS PARENTS.

RUGBY Le duel France-Angleterre, dont un nouvel épisode a lieu dimanche, a perdu de sa saveur

UN « CRUNCH » MOINS CROQUANT



M. ASPLAND / THE TIMES / SIPA

Lors des rencontres entre Français et Anglais (ici en 2011), l'engagement physique est toujours impressionnant.

ALEXANDRE PEDRO

Dimanche à 16 h, les Bleus ont rendez-vous à l'heure du thé avec l'Angleterre. L'occasion de raviver une fois de plus les épisodes qui fâchent entre les deux pays, de Jeanne d'Arc sur le bûcher à Bertrand Delanoë criant à la perfidie après l'attribution des JO de 2012 à Londres. Loin de toutes ces considérations historiques, les joueurs du XV de France préparent eux leur quatrième match

« Franchement. Je m'en fous complètement de tout ce folklore. »

L'ailier Julien Malzieu

dans ce Tournoi des VI Nations. « Franchement. Je m'en fous complètement de tout ce folklore », coupe Julien Malzieu. L'ailier dit même « n'avoir aucun contentieux avec les Anglais ». Impensable il y en avait vingt ans, cette douce indifférence a gagné les esprits avec l'avènement du professionnalisme. « Il y a toujours cette petite étincelle, mais on n'a plus le temps pour la guerre des mots. On a deux entraînements par jour, la musculation, la vidéo.

C'était possible à l'époque, plus maintenant. »

France-Angleterre deviendrait-il alors un match comme un autre ? Le plus britannique des sélectionneurs tricolores se veut rassurant. « Ce match dépassera toujours le cadre du rugby, rappelle Philippe Saint-André [champion d'Angleterre avec Sale]. Quand Français et Anglais se mettent sur la courge, les gens ont envie de regarder. »

Traumatisés par l'Angleterre des années 90

Si Julien Malzieu assure qu'une « défaite contre l'Ecosse ou l'Italie fait tout aussi mal », l'Anglais n'a pas son pareil

pour la rendre plus cruelle. « Ils chambrent beaucoup quand ils sont devant, dénonce Julien Bonnaire. Si on rate quelque chose, ils vont venir nous taper sur la tête. C'est le genre de petit détail qui agace. » Comme le redouté « Sorry good game » cher à Will Carling, capitaine d'une imbattable Albion au début des années 90. Simple supporter à l'époque, Jean-Baptiste Poux en parle encore avec de l'effroi dans la voix. « Cette période m'a traumatisé, admet le pilier toulousain. Ils avaient toujours le truc pour nous battre et nous faire dégoupiller. » Doux ou âcre, le goût d'un premier « crunch » reste très longtemps en bouche et ce n'est pas près de changer. ■

Petit à petit, le XV de la Rose se reconstruit

Il y a encore un an, pendant le Tournoi 2011, le XV d'Angleterre dominait encore l'Europe. L'équipe de la Rose a ensuite connu une Coupe du monde terrible et un début de Tournoi très hésitant. Depuis la grande bataille néo-zélandaise du début d'année, l'Angleterre s'est considérablement rajeunie. Exit les Wilkinson ou Moody, place à la jeunesse, qui avance à tâtons. « Ils se cherchent un peu, explique le pilier français Jean-Bap-

tiste Poux. Ce n'est plus l'équipe qui dominait le rugby au début des années 2000. » L'ailier Julien Malzieu enchaîne : « Des Dallaglio ou des Johnson, il n'y en a pas tous les jours et heureusement pour nous. Il leur manque un peu de tempérament, mais ils ont quand même des joueurs de qualité. » Au premier rang duquel les jeunes et brillants Tuilagi, Farrell, Wood. « C'est une équipe faible, mais plus pour très

Brèves de vestiaires des VI Nations

► **La composition de l'équipe d'Angleterre annoncée ce vendredi.** Stuart Lancaster, l'entraîneur par intérim du XV de la Rose, a décidé de n'annoncer qu'aujourd'hui les noms des adversaires des Français. Le sélectionneur se donne le temps de trancher sur certains postes : l'ouverture, la paire de centres et la troisième ligne.

► **Maxime Mermoz fataliste.** Titulaire lors de la dernière Coupe du monde, Maxime Mermoz cire le banc des remplaçants lors de ce Tournoi. « Je m'étais fait une raison dès le début, assure le trois-quarts centre perpignanais, à qui Philippe Saint-André préfère Wesley Fofana à son poste. Il fallait être fataliste et le moins sensible à ça. Alors, je ne suis pas spécialement déçu. »

► **Le crunch, finale des féminines.** L'équipe de France féminine de rugby mène remarquablement son petit bonhomme de chemin et se dirige vers la finale de son Tournoi des VI Nations, dimanche, contre l'Angleterre. Elles ont infligé une sévère défaite à l'Italie (32-0) ainsi qu'à l'Ecosse (23-0). Le crunch au féminin se jouera à Charléty à 13 h 45. ■

Suivez France-Angleterre dimanche dès 15 h 50 en live



longtemps, analyse le consultant Canal+ Thomas Lombard, passé par Worcester. Les Anglais sont ravis de voir qu'on donne enfin leur chance aux jeunes, qu'on capitalise sur la formation. Cette équipe a peu de vécu collectif, mais un énorme potentiel. » Comprendre par là que cela ne chagrinerait guère les Anglais de se faire tordre cette année, tant qu'ils sont au point pour 2015 et la Coupe du monde qu'ils organisent. ■ **B.V.**

CHEYENNE PRODUCTIONS PRÉSENTE

RFM PARTY 80 *La Tournée Best Of*

22 MARS PARIS/BERCY

ET EN TOURNÉE DANS TOUTE LA FRANCE

EMILE ET IMAGES **LIO** JEAN-LUC LAHAYE
SABRINA SAMANTHA FOX **LAROCHE VALMONT**
COOKIE DINGLER **PETER ET SLOANE** THIERRY PASTOR
JEAN-PIERRE MADER DÉBUT DE SOIRÉE **CAROLINE LOEB**

PRÉSENTÉ PAR MARC TOESCA

 Cheyenne
productions

WWW.CHEYENNE-PROD.COM ET POINTS DE VENTE HABITUELS



LE MEILLEUR DE LA MUSIQUE